



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE

Broj: 02 – 401/6
Podgorica, 09.05.2019. godine

Na osnovu člana 40 i 144 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list Crne Gore", br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16 i 92/17) i člana 18 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list Crne Gore", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), postupajući po prigovoru privrednog društva „Mtel“ d.o.o. (zaveden kod Agencije za elektronske medije pod br. 02-401 od 14.03.2019. godine), direktor Agencije za elektronske medije donosi

RJEŠENJE

1. Odbija se, kao neosnovan, prigovor privrednog društva „Mtel“ d.o.o. iz Podgorice, na rad privrednog društva „Telemach“ d.o.o. iz Podgorice, pružaoca AVM usluge na zahtjev „Telemach, „M kabl“ i „Total TV“ (zaveden pod brojem 02-401 od 14.03.2019. godine).
2. Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.
3. Ovo rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za elektronske medije www.aemcg.org.
4. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Dana 14. marta 2019. godine, privredno društvo „Mtel“ d.o.o. iz Podgorice, dostavilo je Agenciji za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) prigovor na rad privrednog društva „Telemach“ d.o.o. iz Podgorice, pružaoca AVM usluga na zahtjev „Telemach, „M kabl“ i „Total TV“, zbog, kako se navodi u prigovoru, „neovlašćenog reemitovanja programa RTS Svet (raniji naziv RTS Sat) i segmenata programa RTS 1, RTS 2 i RTS HD“.

Podnosilac prigovora je naveo da je „preduzeće za telekomunikacije 'Telekom Srbija' akcionarsko društvo Beograd sa Javnom medijskom ustanovom Radio Televizija Srbija potpisao Ugovor, ..., kojim RTS prenosi na Telekom Srbija pravo distribucije TV programa RTS-a (RTS Svet, RTS 1, RTS 2 i RTS HD)". Takođe, ukazao je da se „pravo distribucije odnosi na KDS, IP TV, DTH, OTT i sve druge platforme za distribuciju medijskog sadržaja". Prigovorom je navedeno da je pomenutim ugovorom „precizirano da po isteku ugovora koje je RTS direktno, u prethodnom periodu, zaključio sa operatorima vezano za reemitovanje njegovih TV kanala, RTS neće iste produžavati već će isti moći isključivo da se zakluče sa Telekomom Srbija". U istom je navedeno da „ranije izdata saglasnost RTS-a Telemachu za reemitovanje programa RTS Svet, RTS 1, RTS 2 i RTS HD je povučena od strane Javne medijske ustanove Radio Televizije Srbije". Podnosilac prigovora je kao dokaz da je „saglasnost povučena“ dostavio dopis Javne medijske ustanove Radio-Televizija Srbija“ akt br. 13139 od 11.03.2019.g. (prilog prigovora). Dopisom se obavještava privredno društvo „Telemach“ d.o.o. „da je saglasnost za reemitovanje programa RTS SVET (raniji naziv RTS Sat) i segmenata programa RTS 1, RTS 2 i RTS HD u kablovskim/MMDS/IPTV i DTH mrežama Telemach, M-kabl i Total TV Montenegro povučena“, kao i da „nema regulisano pravo na reemitovanje nijednog programa RTS na teritoriji Crne Gore“. Nadalje, podnosilac prigovora se poziva i na informaciju dostavljenu elektronskom poštom, Agenciji za elektronske medije dana 13.03.2019.g., od strane predstavnika Javne medijske ustanove „Radio-Televizija Srbije“, u kojoj se navodi da „je od 1.10.2018. godine Preduzeće za telekomunikacije Telekom Srbija isključivi, odnosno ekskluzivni distributer programa RTS i da se ugovori o prenosu prava na reemitovanje programa RTS u distributivnim mrežama na teritoriji Crne Gore, kao i celog sveta mogu zaključiti samo sa ovim preduzećem“ (prilog prigovora).

Prigovorom se navodi da „Telemach d.o.o. neovlašćeno reemituje predmetne programske sadržaje na teritoriji Crne Gore“ i da „zbog navedenog postupanja operatora 'Telemach' d.o.o. koji grubo krši Zakon o elektronskim medijima 'Mtel' trpi direktnu i indirektnu štetu“. Istim se ukazuje na član 83 st. 1, 2, 6 i 7 Zakona o elektronskim medijima koji se odnosi na autorsko i srodna prava i kojim je propisano: (1) Prije

uključivanja pojedinog radijskog ili televizijskog programa u katalog programa i početka njegove distribucije, pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da pribavi prethodnu pisanu saglasnost vlasnika programa, koja se, radi evidentiranja, dostavlja Agenciji; 2) Pružalac AVM usluge na zahtjev je obavezan da distribuira radijske i/ili televizijske programe istovremeno, u potpunosti i bez promjena, u skladu sa dobijenim odobrenjem; 6) Emiteri su dužni da blagovremeno obavijeste pružaoce AVM usluge na zahtjev ukoliko nemaju pravo emitovanja određeni programskih sadržaja posredstvom određene platforme; 7) U slučaju iz stava 6 ovog člana, pružalac AVM usluge na zahtjev ne smije da distribuira takve programske sadržaje.). Prigovorom se ukazuje da je shodno „citiranim zakonskim odredbama, nesporna obaveza Telemach d.o.o. da isključi predmetne televizijske programe iz svog katalog programa, a što Telemach d.o.o. nije učinio“.

Prigovorom se zaključuje da „Telemach“ d.o.o. „ne pruža usluge u skladu sa pozitivno pravnim propisima na snazi u Crnoj Gori, istovremeno 'Mtel'-u pričinjava direktnu i indirektnu štetu, značajno narušava konkurenciju u Crnoj Gori i dovodi druge učesnike na tržištu koji poštuju zakonske obaveze, u neravnomjeran položaj“.

Na kraju, podnosilac prigovora predlaže da „Agencija za elektronske medije preduzme sve mjere iz obima svojih zakonskih ovlaštenja, kako bi sankcionisala i spriječila buduće nezakonito postupanje operatora 'Telemach' d.o.o.“.

Polazeći od navedenog, Agencija je pokrenula postupak za utvrđivanje da li je prigovor osnovan, odnosno da li je došlo do kršenja Zakona o elektronskim medijima i izdatih odobrenja za pružanje AVM usluga na zahtjev br. O-AVMD-01 („Telemach“), br. O-AVMD-05 („M kabl“) i br. O-AVMD-06 („Total TV“).

Po tom osnovu, Sektor za monitoring Agencije izvršio je uvid u strukturu ponude privrednog društva „Telemach“ d.o.o. u okviru usluga „Telemach“ i „Total TV“ i sačinio nalaz dana 18.03.2019. godine (akt broj 05-401/1 od 18.03.2019.god.).

Saglasno nadležnostima ustanovljenim članom 138 Zakona o elektronskim medijima i članom 112 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list Crne Gore", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), a u cilju utvrđivanja činjenice da li je distribucijom programskih sadržaja došlo do kršenja člana 83 Zakona o elektronskim medijima, Agencija je pružaoцу AVM usluga na zahtjev dostavila predmetni prigovor i zatražila da, u roku od sedam dana od dana prijema zahtjeva, dostavi pisano izjašnjenje (akt br. 02-401/2 od 19.03.2019.g.).

Dana 25.03.2019.g. Sektor za monitoring Agencije izvršio je uvid u strukturu ponude privrednog društva „Telemach“ d.o.o. u okviru usluga „Telemach“ i „Total TV“ i sačinio nalaz dana 25.03.2019. godine (akt broj 05-401/3 od 25.03.2019.god.).

Dana 27.03.2019.g., privredno društvo „Telemach“ je dostavilo pisano izjašnjenje povodom predmetnog postupka (akt zaveden u Agenciji pod br. 02-401/4 od 27.03.2019.g.). Izjašnjenjem se navodi da su „tvrdnje Mtel-a da Telemach neovlašćeno vrši distribuciju RTS kanala neistinite i neosnovane“ i naglašava sljedeće:

- „Telemach ne vrši distribuciju RTS kanala“;
- da i „kada je iste distribuiraо Telemach je to vršio na osnovu pisane saglasnosti RTS-a, a istovremeno je bio u pregovorima sa Telekomom Srbija oko zaključenja ugovora o distribuciji ovih kanala, kao pravnim licem koje je od oktobra 2018.godine ekskluzivni distributer RTS kanala“;
- „Telekom Srbija je ostavio Telemach-u mogućnost distribucije RTS kanala do 22.marta, a nakon toga naložio obavezu gašenja kanala, tj. prekida distribucije, ili, mogućnost nastavka distribucije, uz obavezu prihvatanja ponuđenih uslova i zaključenja ugovora o distribuciji“;
- da i „po dobijanju pisanog zahtjeva od strane Telekom Srbija da prekida pregovore oko zaključenja ugovora o distribuciji RTS kanala i da zahtjeva gašenje tih kanala, Telemach je u svemu i u traženom roku postupio u skladu sa zahtjevom Telekom Srbija“.

U izjašnjenju se navodi da je „Telekom Srbija je putem maila dana 20. marta, a naknadno i slanjem na adresu sjedišta društva Telemach d.o.o. uputilo zahtjev za obustavu distribucije RTS kanala i ostavilo Telemach-u rok da do 22. marta 2019. godine u ponoć ugasi predmetne TV kanale ili da prihvati zaključenje ugovora o distribuciji pod uslovima iz ponude koju je Telekom Srbija prethodno dostavio Telemach-u“.

„Telemach“ d.o.o. u izjašnjenju ukazuje da se „ne može govoriti o neovlašćenoj distribuciji kada pravno lice, koje je vlasnik prava distribucije, kaže u dopisu da se ti kanali mogu distribuirati do 22. marta“

ukazujući da je isti „u svemu postupio sa iznijetim zahtjevom, te RTS kanale onemogućio svojim korisnicima“, kao i da „je jasno da nije („Telemach“ d.o.o.) prekršio zakon“.

Nadalje, u izjašnjenju se navodi da „to što je RTS povukao saglasnost za distribuciju RTS kanala, nije od značaja, uzimajući u obzir da je Telekom Srbija ekskluzivni vlasnik distribucije ovih kanala... i koji je kao što je prethodno navedeno Telemach-u ostavio mogućnost distribucije do 22. marta, a nakon čega je Telemach prekinuo sa distribucijom“.

Na kraju, izjašnjenjem se zaključuje da „Telemach“ d.o.o. „očekuje da Agencija odbije prigovor Mtel-a kao neosnovan, kao i da utvrdi da li su M-tel i Crnogorski Telekom potpisali Ugovor o distribuciji RTS kanala i to pod istim uslovima koji su ponuđeni Telemach-u.“

Dana 28.03.2019.g., privredno društvo „Telemach“ je dostavilo dopunu izjašnjenje povodom predmetnog postupka (akt zaveden u Agenciji pod br. 02-401/5 od 28.03.2019.g.). Dopunom izjašnjenja „Telemach“ d.o.o. je dostavilo kopiju dopisa/obavještenja „Telekom Srbija“ pod nazivom „Zahtjev za obustavu reemitovanja/distribucije RTS TV kanala“ (zavedena kod „Telekom Srbija“ pod br. 148577/1-2019 od 20.03.2019.g. i kod „Telemach“ d.o.o. pod br. 446 od 21.03.2019.g.).

U dopisu Telekoma Srbije se navodi da je Telemach-u „od strane Telekoma Srbija kao ekskluzivnog distributera RTS kanala dostavljena ponuda poslovne saradnje..., a koja se odnosi na komercijalne uslove reemitovanja/distribucije predmetnih kanala putem njihovih platformi (Telemach-a) na teritoriji Republike Crne Gore“ i da je Telemach „na istu odgovorio zahtevom za dopunu dokumentacije kao i sa zahtevom za dostavljanje predloga ugovora o distribuciji RTS kanala, te da je isti poslat 29.11.2018. godine, a na čiji sadržaj i dalje nisu dobili odgovor po pitanju ponuđenih uslova“. Istim dopisom se zaključuje da je Telekom Srbija „prinuden da zatraži od Telemach d.o.o Podgorica obustavu daljeg reemitovanja/distribucije svih TV kanala RTS-a i to najkasnije do 22.03.2019. godine u 23:59 časova, zbog nereguliranih prava sa preduzećem Telekom Srbija a.d.“, kao i da ukoliko Telemach d.o.o. „ipak iskaže volju da reemitovanje/distribuciju RTS kanala reguliše shodno dostavljenoj ponudi“ iste obavijesti „najkasnije do 21.03.2019. godine do 10h“. Na kraju se navodi da „ukoliko se ne iskaže namera za regulisanje reemitovanja/distribucije u datom roku“ i ako se „Telemach istovremeno ogлуši o predmetni zahtev i nastavi sa neregulisanom distribucijom TV kanala RTS-a i nakon 22.03.2019. godine u 23:59, biće prinuđeni da o tome obaveste nadležna regulatorna tela, i da u vezi sa tim zatraže imovinsko-pravnu i krivično-pravnu zaštitu pred nadležnim institucijama“.

Na osnovu informacija i navoda sadržanih u prigovoru, izjašnjenju i dopuni izjašnjenja privrednog društva „Telemach“ d.o.o., kao i uvida u strukturu ponude privrednog društva „Telemach“ d.o.o. pružaoca AVM usluge na zahtjev „Telemach“ i „Total TV“, Agencija konstatuje sljedeće:

1. Dana 13.03.2019.g. Javna medijska ustanova „Radio-Televizija Srbije“ dostavila je elektronskom poštom Agenciji obavještenje koje je uputala privrednom društvu „Telemach“ d.o.o. u kojem se navodi „da je saglasnost za reemitovanje programa RTS SVET raniji naziv RTS Sat) i segmenata programa RTS 1, RTS 2 i RTS HD u kablovskim/MMDS/IPTV i DTH mrežama Telemach, M-kabl i Total TV Montenegro povučena“, kao i da isti „nema regulisano pravo na reemitovanje nijednog programa RTS na teritoriji Crne Gore“ (akt zaveden kod Agencije pod br. 02-393 od 13.03.2019.g.). Kao sastavni dio obavještenja dostavljena je i informacija, od strane predstavnika Javne medijske ustanove „Radio-Televizija Srbije“, u kojoj se navodi da „je od 1.10.2018. godine preduzeće za telekomunikacije Telekom Srbija isključivi, odnosno ekskluzivni distributer programa RTS i da se ugovori o prenosu prava na reemitovanje programa RTS u distributivnim mrežama na teritoriji Crne Gore, kao i celog sveta mogu zaključiti samo sa ovim preduzećem“.
2. Privredno društvo „Telemach“ d.o.o., pružalac AVM usluga na zahtjev „Telemach“ i „Total TV“ je dana 18. marta 2019. godine, u okviru ponude obje usluge na zahtjev, u okviru osnovnog paketa, distribuirao program Radio-televizije Srbije (RTS 1).
3. Imajući u vidu dopis/obavještenje „Telekoma Srbija kao ekskluzivnog distributera RTS kanala“, (zaveden kod „Telekom Srbija“ pod br. 148577/1-2019 od 20.03.2019.g. i kod „Telemach“ d.o.o. pod br. 446 od 21.03.2019.g.) u kojem je navedeno da je isti „prinuden da zatraži od Telemach d.o.o. Podgorica obustavu daljeg reemitovanja/distribuciju svih TV kanala RTS-a i to najkasnije do 22.03.2019.g. 23:59 časova, zbog nereguliranih prava sa preduzećem Telekom Srbija a.d.“ (dopuna izjašnjenja privrednog društva „Telemach“ d.o.o. zavedena u Agenciji pod br. 02-401/5 od 28.03.2019.g), može se zaključiti da je privredno društvo „Telemach“ d.o.o. imalo pravo reemitovanja programa Javne medijske ustanove „Radio Televizija Srbije“ (RTS 1, RTS 2, RTS HD i RTS Svet) do dana „22.03.2019. godine do 23:59 časova“.

4. Uvidom u programski sadržaj privrednog društva „Telemach“ d.o.o., pružaoca AVM usluge na zahtjev „Telemach“ i „Total TV“ na dan 23. mart 2019.g., utvrđeno je da je u okviru ponude usluge na zahtjev „Telemach“, u okviru osnovnog paketa, prekinuo distribuciju programa Radio-televizije Srbije: RTS 1 HD, RTS 2 HD i RTS Svet HD, kao i da je u okviru ponude usluge na zahtjev „Total TV“, u okviru osnovnog paketa, prekinuo distribuciju programa Radio-televizije Srbije RTS 1 HD i RTS 2 HD.
5. Privredno društvo „Telemach“ d.o.o. iz Podgorice, pružalac AVM usluga na zahtjev „Telemach“ i „Total TV“, postupilo je saglasno dopisu/obavještenju privrednog društva „Telekoma Srbija“ a.d., kao ekskluzivnog distributera RTS kanala.

Na osnovu navedeno, nesporno se može utvrditi da je privredno društvo „Telemach“ d.o.o., imalac odobrenja za pružanje AVM usluga na zahtjev br. O-AVMD-01 („Telemach“) i br. O-AVMD-06 („Total TV“), distribuiralo programe Javne medijska ustanova „Radio Televizija Srbije“ (RTS 1, RTS 2, RTS HD i RTS Svet) u skladu sa saglasnošću koju je ovaj subjekat izdao 2016.g., odnosno obavještenjem privrednog društva „Telekom Srbija“ a.d. od 20.03.2019.g. i članom 83 Zakona o elektronskim medijima.

Dakle, ne postoje odlučne činjenice na osnovu kojih bi se moglo utvrditi da je u predmetnom slučaju došlo do neovlašćene distribucije sadržaja, kao što to tvrdi podnosilac prigovora. Saglasno tome, može se zaključiti da je prigovor neosnovan.

Nakon sprovedenog postupka i uz uvažavanje svih relevantnih činjenica, direktor Agencije je, saglasno čl. 144 Zakona o upravnom postupku, donio odluku kao i dispozitivu ovog rješenja.

Ovo rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za elektronske medije www.aemcg.org.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog dostavljanja.

Dostavljeno:

- „Mtel“ d.o.o.
- „Telemach“ d.o.o.
- Savjet Agencije za elektronske medije
- Arhiva



DIREKTOR

Goran Vuković